



**MEMORIA ANUAL  
2010**

**Valdivia - Chile**

## **MEMORIA ANUAL Y ESTADOS FINANCIEROS DE 2010**

El Directorio de **AGUAS DECIMA S.A.**, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores Accionistas la **MEMORIA ANUAL Y BALANCE**, correspondiente al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 2010.-

## **INDICE**

---

	<b>PAG.</b>
RESEÑA HISTORICA .....	1
IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD .....	2
DIRECTORIO .....	3
PROPIEDAD .....	4
ORGANIZACIÓN .....	5
INFORMACION GENERAL .....	6
INFORMACION FINANCIERA .....	7
MODIFICACION ESTRUCTURA DE ORGANIZACIÓN .....	9
GESTION COMERCIAL .....	11
GESTION TECNICA Y DE DESARROLLO .....	14
GESTION FINANCIERA Y RECURSOS HUMANOS .....	15
ESTADOS FINANCIEROS .....	19

## **RESEÑA HISTORICA.-**

Aguas Décima S.A. se constituyó el 01 de Julio de 1994, entre Chilquinta S.A. (hoy Almendral S.A.), e Inmobiliaria El Almendral S.A. con el objeto de crear, formar y participar en sociedades que se dedicarán a la construcción, explotación de concesiones de servicios públicos de producción y distribución de agua potable, recolección, tratamiento y disposición de aguas servidas.

Después de participar en la Licitación y salir adjudicada, se compro a Essal S.A., las concesiones sanitarias y los bienes muebles e inmuebles adscritos a ellas, correspondientes a la ciudad de Valdivia. Con fecha 12 de enero de 1995 inició las operaciones definidas en su objeto social. El 06 de Marzo de 1995 Agbar Chile S.A. compró el 50% de las acciones.

En el mes de Diciembre de 1995, Compañía Hispano Americana de Servicios S.A., filial de Chilquinta S.A. (hoy Almendral S.A.) y Agbar Chile S.A. en partes iguales, adquiere el 98% de la propiedad de Aguas Décima S.A. convirtiéndose en la sociedad controladora.

El 12 de octubre de 2006 se celebra contrato de Compraventa de acciones, en el cual todos los accionistas de Aguas Décima S.A., es decir Compañía Hispanoamericana de Servicios S.A., Almendral S.A., y Agbar Chile S.A., vendieron a Marubeni Corporation, y Marubeni (Chile) Limitada, el 100% de las acciones de Aguas Décima S.A.

## **IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD**

Nombre	:	AGUAS DÉCIMA S.A.
Tipo de entidad	:	Sociedad Anónima Cerrada
RUT.	:	96.703.230-1
Domicilio Legal	:	Avda. Andrés Bello 2687, piso 22 Las Condes, Santiago.
Domicilio Comercial	:	Arauco N° 434, Valdivia.
Teléfonos	:	(2) 2039133 -(63) 213321
Fax	:	(2) 2039131 -(63) 213212
e-mail	:	<a href="mailto:aguasdecima@aguasdecima.cl">aguasdecima@aguasdecima.cl</a>

Inscripción en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros N° 0485 de fecha 30 de Agosto de 1994.

Con la entrada en vigencia de la Ley N°20.382 de octubre de 2009 la Superintendencia de Valores y Seguros canceló la inscripción antes señalada y por Ley paso a formar parte del "Registro Especial de Entidades Informantes", bajo el N° 6 de fecha 09 de Mayo de 2010.-

### **Documentos Constitutivos**

Los estatutos de " Aguas Décima S.A." constan de la escritura pública otorgada con fecha 1 de Julio de 1994 en la Notaría de Valparaíso de don Luis Enrique Fischer Yávar y cuyo extracto fue publicado en el Diario Oficial N° 34.909 de fecha 8 de Julio de 1994 e inscrito a fojas 511 vta. N° 433 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, correspondiente al año 1994. Una rectificación del extracto citado fue anotada al margen de dicha inscripción con fecha 21 de Julio de 1994 y fue publicada en el Diario Oficial N° 34.919 de fecha 20 de Julio de 1994.

### **Ultimas Reformas de Estatutos**

Mediante reforma acordada en Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 16 de Enero de 1998, cuya acta fue reducida a escritura pública con fecha 16 de Enero de 1998 en la Notaría de Santiago de don José Musalem Saffie. Un extracto de la citada escritura fue inscrito a fojas 3731 N° 2991 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1998 y publicado en el Diario Oficial N° 35.992 de fecha 16 de Febrero de 1998.

Mediante reforma acordada en la Séptima Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 20 de Marzo de 2007, cuya acta fue reducida a escritura pública en la notaría de la señora Carmen Podlech Michaud , se disminuyó el número de directores de Aguas Décima S.A. de 6 a 5 miembros titulares y suplentes, modificando al efecto el artículo duodécimo de los Estatutos.

Un extracto de la citada escritura fue inscrito a fojas 13663 N° 10076 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 2007 y publicado en el Diario Oficial N° 38.734 de fecha 10 de abril de 2007

## **DIRECTORIO**

### **PRESIDENTE**

Kyoji Terayama

### **VICEPRESIDENTE**

Akira Konishi

### **DIRECTORES TITULARES**

Kyoji **Terayama**

(Ingeniero en Ciencias Políticas)

### **DIRECTORES SUPLENTE**

Keisuke **Sakuraba**

(Licenciado en Derecho)

Akira **Konishi**

(Abogado)

Masayuki **Hashimoto**

(Ingeniero Industrial)

Yoji **Ibuki**

(Licenciado en Economía)

Akiko **Yogo**

(Abogado)

Alberto **Eguiguren** Correa

(Abogado)

Soichi **Inoue**

(ingeniero Comercial)

Kazuhiro **Uchino**

(Licenciado de Economía)

Manabu **Sugawara**

(Ingeniero Comercial)

### **GERENTE GENERAL**

Señor Eduardo **Vyhmeister** Hechenleitner

(Constructor Civil)

## **PROPIEDAD**

### **Propiedad al 31 de diciembre de 2010.-**

La empresa tiene emitidas 5.250.000 acciones de serie única las que en su totalidad se encuentran debidamente suscritas y pagadas al 31 de diciembre de 2010.-

Los accionistas de la sociedad son:

<b>Accionistas</b>	<b>N° Accionistas</b>	<b>Participación</b>
Marubeni Corporation	5.244.750	99,9%
Marubeni (Chile) Limitada	5.250	0,1%

## ORGANIZACIÓN

### Gerente General

Eduardo Vyhmeister Hechenleitner  
Rut. 6.730.675-9  
Constructor Civil

### Jefe Departamento de Administración

Carlos Urbina Miranda  
Rut. 6.959.373-9  
Contador Auditor

### Asesoría Auditoria

Mery Morales González  
Rut. 7.023.598-6  
Ingeniero E. en Geomensura

### Jefe Departamento Operaciones

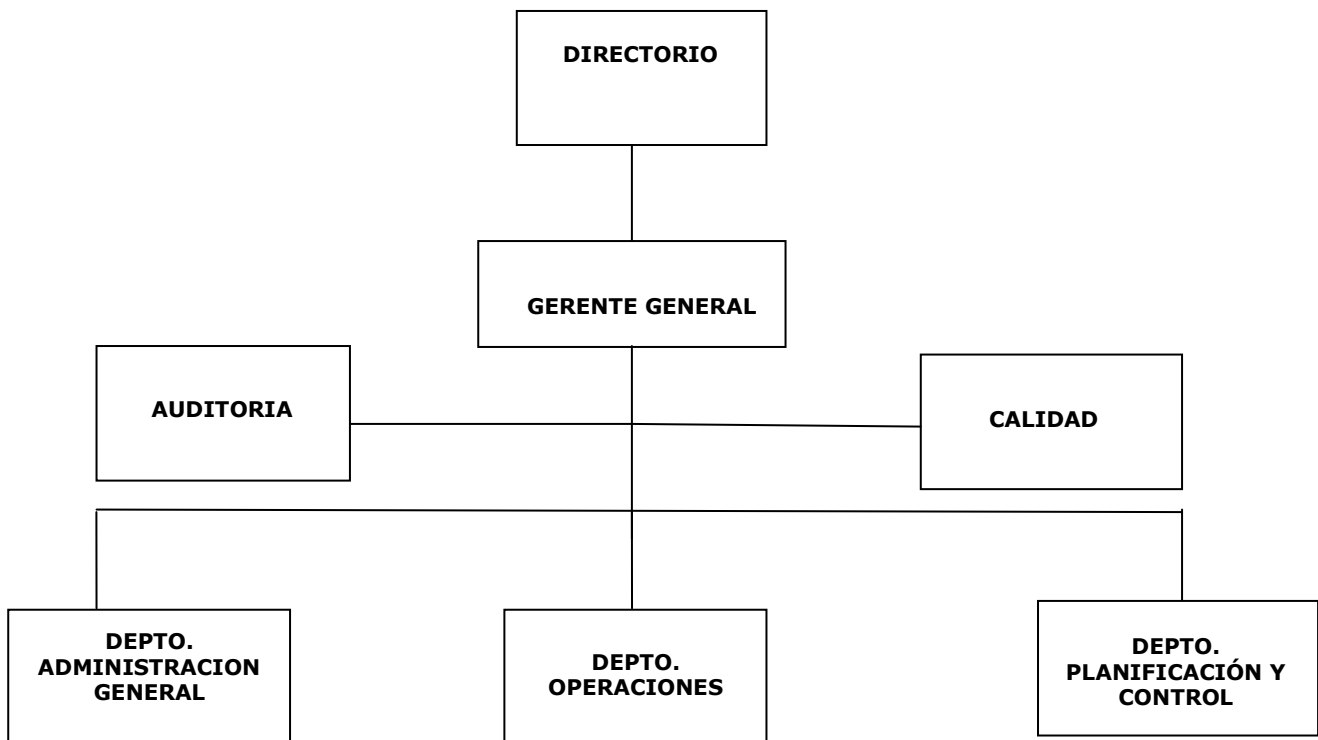
Ricardo Rosales Rosales  
Rut. 10.089.276-6  
Ingeniero Constructor

### Asesoría Calidad

Gerardo Marcuello Aguirre  
Rut. 6.642.827-3  
Químico

### Jefe Depto. Planificación y Control

Alex Gutiérrez González  
Rut. 12.389.879-6  
Ingeniero Constructor





## **INFORMACION GENERAL**

### **Dirección y Administración de la Sociedad.-**

La Sociedad es administrada por un Directorio elegido por la Junta General Ordinaria de Accionistas, el cual está compuesto de cinco miembros titulares y cinco suplentes, quienes no deberán tener necesariamente la calidad de accionistas. Los Directores duran dos años en sus funciones y pueden ser reelegidos. Al final de cada periodo deberá procederse a la elección de la totalidad de los miembros del Directorio.

El Gerente General es designado por el Directorio y está premunido de todas las facultades propias de un factor de comercio y de todas aquellas que expresamente le otorgue el Directorio.

### **Seguros**

La empresa mantiene la siguiente cobertura de seguros:

- Todo Riesgo de Bienes Físicos y Perjuicio por Paralización.
- Todo Riesgo Terrorismo
- Responsabilidad Civil
- Vehículos por accidente
- Vida e incendio al personal

### **Remuneraciones del Directorio**

Durante el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 2010, no se pagaron remuneraciones a los señores Directores.

### **Bancos**

Al 31 de Diciembre de 2010 la sociedad mantiene cuenta corriente con los siguientes Bancos:

- Banco de Crédito e Inversiones
- Banco Santander Santiago
- Banco Chile
- Bancoestado

## INFORMACIÓN FINANCIERA.

### Utilidad Distribuible.

El Balance General muestra una utilidad de M\$ 2.378.936.- que es completamente distribuible. (100%)

<b>Dividendos Pagados (\$)</b>			
<b>Años</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Dividendos por acción	0	338,5428	353,9907

### Revalorización del Capital Propio Financiero

De acuerdo a lo dispuesto por la Circular N° 1501 del 04 de octubre de 2000, de la Superintendencia de Valores y Seguros, se efectuó la corrección monetaria del capital propio financiero, incrementando cada una de las cuentas que componen el patrimonio de la Empresa, inclusive de la cuenta capital pagado, según lo establece la Ley N° 18.046, Título III, artículo 10°, del 22 de octubre de 1981.

El monto de la revalorización ascendió a M\$ 407.690.- y se distribuyó al 31 de diciembre de 2010, como sigue:

	<b>M\$</b>
Capital Pagado	266.644
Utilidad Acumulada	141.046
Revalorización Capital Propio Financiero	407.690

### Patrimonio

Una vez aprobado el Balance por la Junta General Ordinaria de Accionistas y teniendo en consideración la revalorización del Capital propio financiero mencionado en párrafo anterior, los componentes del patrimonio de la Sociedad al 31 de diciembre de 2010, quedarían como sigue:

	<b>M\$</b>
Capital Suscrito, 5.250.000 acciones	10.932.404
<b>Utilidades Acumuladas</b>	<b>5.782.893</b>
Utilidad de Ejercicio	2.378.936
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>19.094.233</b>

### **Política de Dividendos**

La política de dividendos contempla repartir 50% de las utilidades líquidas de cada ejercicio, el 30% como dividendo mínimo obligatorio y el 20% restante como dividendo adicional. Lo anterior en la medida que la política sea compatible con las políticas de inversión y financiamiento que se fijen en el ejercicio.

### **Política de Inversión**

Se cuenta con un Programa de Inversiones que recoge las proyecciones técnicas y financieras de nuestra empresa. El cumplimiento razonable de este programa nos ha permitido la prestación del servicio con el nivel de eficiencia y calidad requerido.

En la actualidad nuestro objetivo está fijado en la renovación y reemplazo de redes de agua potable y alcantarillado, lo que nos permitirá mejorar los niveles de calidad existentes y asegurar la continuidad del servicio en toda el área de concesión.

### **Valor libro de los activos y pasivos**

El valor contable de los activos y pasivos está registrado conforme a principios de contabilidad generalmente aceptados y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

## **FACTORES DE RIESGO**

### **Riesgos de Mercado**

La empresa participa en el sector servicios, subsector agua potable y alcantarillado, constituyéndose en la sociedad que tiene a su cargo la explotación de las concesiones de los servicios públicos de producción y distribución de agua potable y de recolección y tratamiento de aguas servidas y demás prestaciones relacionadas con estas actividades en la ciudad de Valdivia.

Las condiciones climáticas de la zona, caracterizadas por la alta pluviometría, tiene un alto impacto en los niveles de demanda e ingresos y por defecto en los resultados de la explotación. Si las condiciones climáticas son cálidas en verano y otoño, será el período donde se registrarán los mayores niveles de demanda e ingresos y los menores niveles de demanda durante los meses de invierno y primavera (junio a noviembre). En general, la demanda de agua es mayor en los meses más cálidos que en los más fríos, debido principalmente a las necesidades adicionales de agua que generan los sistemas de irrigación y otros usos externos de agua.

### **Riesgos financieros**

La Administración de la empresa se asegura que los riesgos financieros sean identificados, medidos y gestionados de acuerdo con las políticas definidas para ello. Debido a que nuestros financiamientos son a tasa fija, no contamos con cobertura de derivados.

## **GESTIÓN DE LA EMPRESA**

### **MODIFICACION ESTRUCTURA DE ORGANIZACION**

Desde los inicios de Aguas Décima S.A., esta administración se propuso que los objetivos generales de la organización, se desarrollaran sobre la base de una mejora continua. Este modelo de gestión ha reportado beneficios tanto a los clientes, accionistas, trabajadores y a la comunidad en general. La actual estructura de funcionamiento de AGUASDECIMA se ha mantenido desde sus inicios, salvo pequeños ajustes. Si bien es cierto esta ha cumplido con el objetivo de desarrollar sus funciones en forma razonablemente adecuada, este año emprendimos el nuevo desafío de modificar la estructura de organización y que trae consigo algunos cambios de operación para hacerla más funcional, eficiente y compatibilizarla con los nuevos requerimientos tantos internos como externos.

La dirección de la empresa estuvo conformada por una Gerencia General de la cual dependían en forma directa cinco Departamentos: Producción, Atención de Clientes, Administración, Calidad y Planificación y Control.

La nueva estructura de organización trae consigo los siguientes cambios de operación. Se crean dos áreas de asesoría interna a la Gerencia General, estas son: Auditoría de procedimientos y, Calidad. En cuanto a las jefaturas de departamento se reducen a tres, con el objetivo de concentrar el control de algunos procesos por áreas, lo que traerá una mayor celeridad a la solución de problemas.

Del análisis de las funciones que desempeña cada Departamento y Unidad, se concluye que tanto en el Departamento de Producción como en el Departamento de Atención de Clientes se desarrollan labores operativas. Paralelamente el Departamento de Atención de Clientes y el Departamento de Administración General desarrollan actividades de carácter administrativo. Básicamente se concentran todas las funciones operativas en un solo Departamento y todas las funciones de carácter administrativo en otro. Esto implica la eliminación del Departamento Atención de Clientes, trasladando sus funciones a los Departamentos de Administración, Planificación y al nuevo Departamento de Operaciones, según corresponda.

Bajo este esquema la Unidad Comercial queda bajo el mando del Departamento de Administración.

La Unidad de Explotación se elimina pasando las funciones de reparación y mantención de redes y colectores a la Unidad de Distribución, dependiente del Departamento de Operaciones y las funciones asociadas al desarrollo de nuevos proyectos ( otorgamiento de factibilidades, revisión de proyectos, licitaciones, elaboración de contratos etc. ) quedan radicadas en el Departamento de Planificación al igual que la Unidad de Obras que actualmente se encarga de las inspecciones técnicas tanto de las obras propias como de terceros.

Como asesorías internas, se mantiene el área de Calidad (que incluye Laboratorio) y se agrega el área de Auditoría de Procedimientos, ambas con dependencia directa de la Gerencia General

**Auditoría de procedimientos.-**

Esta asesoría, se crea ante la necesidad de detectar debilidades internas relacionadas con la aplicación rigurosa de la gran cantidad de normas e instrucciones que se reciben periódicamente por parte de los entes fiscalizadores, (SISS, INN, COREMA etc.). Esta área debe informar a la Gerencia General de los hallazgos obtenidos en su operación. Su ámbito de operación serán todos departamentos y unidades de la empresa.

## Gestión Comercial

---

El negocio principal de AGUAS DECIMA S.A. es la producción y distribución de agua potable y de recolección y disposición de aguas servidas y demás prestaciones relacionadas con estas actividades en su zona de concesión, la ciudad de Valdivia, donde al 31 de Diciembre de 2010 atiende a 39.916 clientes en el suministro de Agua Potable y 37.533 clientes en Alcantarillado, cantidad que representa un crecimiento en el año de 3,08% y 3,24% respectivamente en cada servicio.

Para prestar dichos servicios cuenta con dos Plantas de Tratamiento de Agua Potable de 320 y 500 L/S. de capacidad de producción máxima. Se dispone de tres estanques que en conjunto acumulan 10.000 m<sup>3</sup> de capacidad total. La red de abastecimiento tiene aproximadamente 402 Kms. de longitud, contándose con más de 406 Kms. de colectores de alcantarillado para la recolección y transporte de las aguas servidas de la ciudad.

En este periodo se facturó 8.120.541 m<sup>3</sup> en Agua Potable; 6.837.889 m<sup>3</sup> por recolección y tratamiento de Aguas Servidas, como así también se prestaron otros servicios relacionados con la actividad principal.

Los Ingresos totales fueron de M\$ 6.382.518.- de los cuales M\$ 6.265.044.- fueron generados por la venta de Agua Potable y Alcantarillado.

Estamos conscientes que la venta de nuestro producto incluye otros servicios como el envío de documentos informativos y de cobro a nuestros clientes. Por tratarse de una tarea muy sensible, esta se hace mediante contratistas seleccionados por su seriedad, confiabilidad y honestidad. Los resultados han sido óptimos, lo que nos permite asegurar que nuestros clientes disponen de información oportuna.

### Tarifas

Las tarifas que aplica la empresa están reguladas por el Decreto con Fuerza de ley N° 70 de 1988 del Ministerio de Obras Públicas.

Mediante el Decreto N° 91 de fecha 20 de Marzo de 2009, emitido por el Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, se aprobó las nuevas fórmulas tarifarias para calcular los precios máximos aplicables a los usuarios de los servicios de producción y distribución de agua potable y recolección y disposición de aguas servidas para el quinquenio 2009 a 2013. Estas nuevas tarifas comenzaron a regir a contar del 07 de Abril de 2009.



## Calidad



La calidad constituye en nuestros días un recurso estratégico para la competitividad de todas las empresas, así los laboratorios no son la excepción, es así que nuestro compromiso es entregar siempre un producto de calidad a nuestros clientes.

En el año 2010, a nuestro laboratorio de Ensayo le correspondió postular a la renovación de la acreditación con el Instituto Nacional de Normalización, bajo la norma NCh-ISO 17.025, aprobándose con éxito esta acreditación hasta el 31 de Agosto del año 2013.

La acreditación bajo esta norma permite asegurar que el laboratorio cuenta con la competencia necesaria para operar un sistema que produce datos y resultados técnicamente válidos.

Como todos los años, este Laboratorio de Ensayo participó en rondas de intercomparación para la determinación de parámetros físico químicos y microbiológicos en agua potable y aguas residuales, tanto a nivel Nacional , como el Centro de Metrología Química de Fundación Chile, como a nivel internacional, con Resource Technology Corporation (RTC), Laramie WY, USA.

Los resultados finales de las participaciones en estas rondas de laboratorios, demostraron un nivel acertado y satisfactorio, según se desprende de las conclusiones emitidas por cada uno de estos centros metrológicos, lo cual permite inferir que nuestro Laboratorio de Ensayo cuenta con una competencia técnica adecuada, traducido en una capacidad de producir resultados altamente confiables.

## Operaciones

Estamos comprometidos en atender eficientemente a nuestros clientes. Por eso, seguimos orientados en la mejora continua revisando y mejorando nuestros procesos de Producción y Distribución de Agua Potable y Recolección y Disposición de Aguas Servidas.

Contamos con recursos tecnológicos necesarios, los que aunados a la disposición y coordinación de los trabajadores, ha permitido mantener el buen tiempo de atención a los clientes, logrando alcanzar el 99,6% de atención de reclamos en menos de 8 horas.



Las peticiones de nuestros clientes son importantes oportunidades para detectar las necesidades de mejoras en nuestros procesos. En atención a esto y valiéndonos del Modulo Atención a Cliente (MAC) herramienta que tiene como finalidad el control y gestión de solicitudes, consultas y reclamos presentados por nuestros clientes, hemos podido detectar problemas de infraestructura ó de operación. También permite responder a los requerimientos de información relativos a clientes, solicitados por la Superintendencia de Servicios Sanitarios.

Uno de los servicios más sensibles que prestamos es el suministro continuo de agua potable a nuestros clientes. En atención a esto es que seguimos ocupados en educar a nuestros clientes respecto al uso de las instalaciones públicas y domiciliarias. En especial en verano por el mal uso de los grifos y en invierno el vertido de aguas lluvias y otros desechos sólidos a las cámaras de recolección de aguas servidas, siendo estas las principales fuentes de reclamos que afectan directamente nuestros procesos principales.

También se sigue ampliando la cantidad de plantas elevadoras de aguas servidas en la red de recolección alcanzando el año 2010 a un total de 30 unidades, lo cual representa una extensión del servicio de alcantarillado. Para la operación de estas plantas se cuenta con programas de control y monitoreo a distancia vía fibra óptica y con un programa de mantenimiento diario.



## Gestión Técnica y de Desarrollo

Para el cumplimiento de sus planes comerciales y de su rol de servicio al cliente, la empresa cuenta con la infraestructura de Producción, Redes de Distribución de Agua Potable y colectores de Aguas Servidas, suficientes para atender las necesidades y en el nivel de calidad requerido por nuestros clientes.



Desde el inicio de su operación como empresa concesionaria de los servicios sanitarios de Valdivia, Aguas Décima comprometió con la Superintendencia de Servicios Sanitarios la ejecución de un Programa de Desarrollo, en el cual se definieron una serie de obras de infraestructura tendientes a asegurar la continuidad y la calidad de servicios para las concesiones de producción y distribución de agua potable y recolección y disposición de aguas servidas de esta ciudad.

El funcionamiento de nuestra Estación Depuradora de Aguas Servidas (EDAS), ha cumplido satisfactoriamente los niveles de calidad exigidos por la Autoridad Sanitaria. De esta manera se ha realizado nuestra expectativa de ver depuradas las aguas servidas que eran vertidas directamente al río Valdivia. Para asegurar el buen funcionamiento de estas instalaciones, tenemos un control interno riguroso que facilita el cumplimiento de los parámetros exigidos por la Ley. Además contamos con visitas inspectivas permanentes que dan cuenta del buen funcionamiento de nuestra Estación Depuradora de Aguas Servidas.

Las inversiones más importantes realizadas este año se enfocaron en la renovación de las redes de Aguas Potable (A.P.) y Recolección de Aguas Servidas (A.S.), reemplazando mayoritariamente infraestructura antigua que provocaba un riesgo para la continuidad y calidad del servicio que nos corresponde prestar. Las magnitudes invertidas por este concepto se detallan en el siguiente cuadro:

Ítems	Monto [ m\$ ]	[ ml ]
Renovación Redes de A.P.	388.000	7.598
Renovación Redes de A.S.	507.613	3.558
Total	895.613	11.155

En los 16 años de operación se han realizado importantes inversiones orientadas a mejorar la cobertura, continuidad, y calidad de los productos y servicios entregados por nuestra empresa. Estas inversiones han superado a las comprometidas con la autoridad sanitaria, no obstante se ha cuidado de que estas inversiones sean también rentables en términos económicos y sociales.

- **Gestión Financiera**

---

En lo que respecta al manejo de la caja, se ha respondido oportunamente a los compromisos adquiridos en el pago de las inversiones realizadas y de intereses por deuda bancaria. Esto nos proyecta como una empresa seria, que cumple oportunamente con los compromisos adquiridos. Esta forma de gestionar nos permite contar con proveedores calificados, con productos y servicios de calidad.

El crédito suscrito con el Banco Chile vence el año 2012 y resta por pagar un saldo de UF 156.231,6227 por la operación N°87537 (Tasa 3,83%) y UF 156.936,3253 por la operación N°156936 (Tasa 3,82%)

Respecto a nuestros sistemas de información financiera ERP E-Business Suite de ORACLE, este año funcionó satisfactoriamente, convirtiéndose en el sistema oficial que proporciona la información requerida por la administración y los entes fiscalizadores a quién debemos reportar como el Servicio de Impuestos Internos, Superintendencia de Servicios Sanitarios, Superintendencia de Valores, Banco Central, Instituto Nacional de Estadísticas y otros organismos que permanentemente solicitan información financiera.

En cuanto a la convergencia a las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), de acuerdo a lo instruido en el calendario de adopción de la SVS nos corresponde generar los primeros estados financieros comparativos bajo esta norma al 31 de diciembre de 2011. Para esto se desarrolló un plan de trabajo para el año 2011 que incluye obtener estados financieros trimestrales que serán revisados por nuestros auditores de tal forma que los estados financieros oficiales al fin del ejercicio 2011 se construyan sin observaciones.

- **Gestión de Recursos Humanos**

---

Al 31 de Diciembre de 2010, la dotación total de personal de la empresa es de 67 trabajadores. (Ver cuadro 3)

### **Dotación de Personal**

(Cuadro 3)

Ejecutivos	6
Profesionales	9
Otros	52
Total	67

El ambiente laboral es bueno, la comunicación entre la administración de la empresa y sus trabajadores es fluida, transparente y armónica.

### **Capacitación de Personal**

Sin perjuicio de lo anterior, consciente de que una gestión exitosa depende de la adecuada formación del recurso humano, en este año se destinaron importantes recursos a la formación Humana y Técnica en la organización. (ver cuadro 4)

(Cuadro 4)

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Hrs/trabajador	59,93	47,81
M\$/trabajador	246,27	213,51



En lo que respecta a los asuntos legales y contractuales relativos al tema laboral, la Empresa ha seguido cumpliendo con todas sus obligaciones y responsabilidades, encontrándose al día en todos sus compromisos.

## **HECHOS ESENCIALES**

### **JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE "AGUAS DECIMA S.A."**

Esta Junta se celebró con fecha 15 de marzo de 2010 y en ella se adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

Renovación total del Directorio de la Sociedad.-

#### **Directores Titulares**

Kyoji Terayama

Hiroshi Watanabe

Yoji Ibuki

Alberto Eguiguren Correa

Kazuhiro Uchino

#### **Directores Suplentes**

Keisuke Sakuraba

Masami Sakamoto

Akiko Yogo

Soichi Inoue

Manabu Sugawara

### **SESION DE DIRECTORIO ABRIL 2010.-**

En este Directorio presentaron su renuncia los señores Hiroshi Watanabe y Masami Sakamoto y en su reemplazo se propuso y aprobó por unanimidad la propuesta del Presidente y nombraron a los señores Akira Konischi y Masayuki Hashimoto.-

**Declaración de Responsabilidad.-**

Los abajo firmantes se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en la presente Memoria, referido al 31 de diciembre de 2010.

<u>NOMBRE</u>	<u>RUT</u>	<u>CARGO</u>	<u>FIRMA</u>
KYOJI TERAYAMA	22.382.470-6	PRESIDENTE	
AKIRA KONISHI	14.596.956-5	VICEPRESIDENTE	
ALBERTO EGUIGUREN CORREA	9.979.068-7	DIRECTOR	
EDUARDO VYHMEISTER HECHENLEITNER	6.730.675-9	GERENTE GENERAL	

Estados Financieros

**AGUAS DECIMA S.A.**

31 de Diciembre 2010 y 2009

Estados Financieros

**AGUAS DECIMA S.A.**

31 de diciembre de 2010 y 2009

**Indice**

Informe de los Auditores Independientes.....	1
Estados Financieros	
Balances Generales .....	3
Estados de Resultados .....	5
Estados de Flujo de Efectivo.....	6
Notas a los Estados Financieros .....	8

## **Informe de los Auditores Independientes**

Señores  
Accionistas y Directores de  
Aguas Décima S.A.:

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Aguas Décima S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Aguas Décima S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Aguas Décima S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.



4. Como se indica en Nota 24, a partir del 1 de enero de 2011 la Sociedad adoptará como principios de contabilidad generalmente aceptados las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).



Horacio Bustos J.

Puerto Montt, 7 de enero de 2011

ERNST & YOUNG LTDA.

# AGUAS DECIMA S.A.

## Balances Generales

31 de diciembre de

(Cifras de 2009 expresadas en moneda de 2010)  
(en miles de pesos)

	Nota	2010 M\$	2009 M\$
<b>ACTIVOS</b>			
<b>Activo Circulante</b>			
Disponible		109.017	119.195
Depósitos a plazo	(23)	5.609.624	3.822.753
Deudores por venta (neto)	(4)	993.332	1.042.067
Documentos por cobrar	(4)	10.030	10.144
Deudores varios	(4)	6.976	7.210
Impuestos por recuperar	(6)	45.609	-
Gastos pagados por anticipado		20.430	3.872
Impuestos diferidos	(6)	75.744	79.839
Total activo circulante		<u>6.870.762</u>	<u>5.085.080</u>
<b>Activo Fijo</b>			
Terrenos	(7)	999.321	987.990
Construcciones y obras de infraestructura	(7)	32.065.922	31.838.223
Maquinarias y equipos	(7)	1.741.291	379.685
Otros activo fijos	(7)	2.176.276	2.541.912
Depreciación acumulada	(7)	<u>(13.413.057)</u>	<u>(12.879.263)</u>
Total activo fijo		<u>23.569.753</u>	<u>22.868.547</u>
<b>Otros Activos</b>			
Inversiones en otras sociedades		5.996	5.996
Intangibles	(8)	217.915	217.514
Amortización (menos)	(8)	<u>(72.619)</u>	<u>(67.011)</u>
Total otros activos		<u>151.292</u>	<u>156.499</u>
Total Activos		<u>30.591.807</u>	<u>28.110.126</u>

# AGUAS DECIMA S.A.

## Balances Generales

31 de diciembre de

(Cifras de 2009 expresadas en moneda de 2010)  
(en miles de pesos)

	Nota	2010 M\$	2009 M\$
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>			
<b>Pasivo Circulante</b>			
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo, porción corto plazo	(9)	111.375	111.432
Cuentas por pagar		628.218	288.645
Documentos por pagar		62.771	774
Acreedores varios		-	44.381
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(5)	324	332
Provisiones	(11)	94.047	336.634
Retenciones		144.771	147.550
Impuesto a la renta	(6)	-	103.376
Total pasivo circulante		<u>1.041.506</u>	<u>1.033.124</u>
<b>Pasivo Largo Plazo</b>			
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(10)	6.719.472	6.722.887
Documentos por pagar largo plazo	(22)	1.598.640	1.519.114
Acreedores varios largo plazo		-	60.443
Impuesto diferidos a largo plazo	(6)	2.137.956	2.059.261
Total pasivo largo plazo		<u>10.456.068</u>	<u>10.361.705</u>
<b>Patrimonio</b>			
Capital pagado	(12)	10.932.404	10.932.404
Utilidades acumuladas	(12)	5.782.893	3.258.765
Utilidad del ejercicio	(12)	2.378.936	2.524.128
Total patrimonio		<u>19.094.233</u>	<u>16.715.297</u>
Total Pasivos y Patrimonio		<u>30.591.807</u>	<u>28.110.126</u>

Las notas adjuntas números 1 al 24 forman parte integral de estos estados financieros.

# AGUAS DECIMA S.A.

## Estados de Resultados

Por los años terminados al 31 de diciembre de

(Cifras de 2009 expresadas en moneda de 2010)  
(en miles de pesos)

	Nota	2010 M\$	2009 M\$
<b>Resultado de Explotación</b>			
Ingresos de explotación		6.382.518	6.621.857
Costos de explotación		<u>(2.233.171)</u>	<u>(2.251.959)</u>
Margen de explotación		4.149.347	4.369.898
Gastos de administración y venta		<u>(957.758)</u>	<u>(1.197.489)</u>
Resultado operacional		<u>3.191.589</u>	<u>3.172.409</u>
<b>Resultado Fuera de Explotación</b>			
Ingresos financieros		85.805	89.680
Otros ingresos fuera de la explotación	(13)	45.198	21.916
Gastos financieros		(319.495)	(321.103)
Otros egresos fuera de la explotación	(13)	(43.504)	(20.850)
Corrección monetaria	(14)	<u>(59.983)</u>	<u>40.820</u>
Resultado no operacional		<u>(291.979)</u>	<u>(189.537)</u>
Utilidad antes de impuesto a la renta		2.899.610	2.982.872
Impuesto a la renta	(6)	<u>(520.674)</u>	<u>(458.744)</u>
Utilidad del ejercicio		<u>2.378.936</u>	<u>2.524.128</u>

Las notas adjuntas números 1 al 24 forman parte integral de estos estados financieros.

# AGUAS DECIMA S.A.

## Estados de Flujo de Efectivo

Por los años terminados al 31 de diciembre de

(Cifras de 2009 expresadas en moneda de 2010)  
(en miles de pesos)

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL DEL EJERCICIO</b>		
<b>Flujo Originado por Actividades de la Operación</b>		
Recaudación de deudores por venta	7.509.585	7.988.338
Ingresos financieros percibidos	78.596	89.680
Otros ingresos percibidos	30.091	16.278
Pago a proveedores y personal	(2.805.922)	(3.260.857)
Intereses pagados	(255.643)	(255.295)
Impuesto a la renta pagado	(468.810)	(303.120)
Otros gastos pagados	(4.352)	(20.850)
Impuesto al valor agregado y otros similares pagados	(336.830)	(577.708)
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación	<u>3.746.715</u>	<u>3.676.466</u>
<b>Flujo Neto Originado por Actividades de Financiamiento</b>		
Otras fuentes de financiamiento	33.075	57.186
Pago de dividendos	-	(1.772.018)
Otros desembolsos por financiamiento	(7.057)	(10.603)
Flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de financiamiento	<u>26.018</u>	<u>(1.725.435)</u>
<b>Flujo Originado por Actividades de Inversión</b>		
Venta de activo fijo	15.107	5.637
Incorporación de activos fijos	(1.915.002)	(1.230.383)
Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	<u>(1.899.895)</u>	<u>(1.224.746)</u>
<b>Flujo Neto Total del Período</b>	1.872.838	726.285
<b>Efecto de la Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	(96.145)	73.961
<b>Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	1.776.693	800.246
<b>Saldo Inicial de Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<u>3.941.948</u>	<u>3.141.702</u>
<b>Saldo Final del Efectivo y Efectivo Equivalente</b>	<u>5.718.641</u>	<u>3.941.948</u>

# AGUAS DECIMA S.A.

## Estados de Flujo de Efectivo

Por los años terminados al 31 de diciembre de

(Cifras de 2009 expresadas en moneda de 2010)  
(en miles de pesos)

	Nota	2010 M\$	2009 M\$
<b>Conciliación entre el Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación y el Resultado del Ejercicio</b>			
Utilidad del ejercicio		2.378.936	2.524.128
<b>Resultado en venta de activos</b>			
Utilidad en venta de activos fijos		(12.584)	(2.279)
<b>Cargos (abonos) a resultado que no representa flujo de efectivo</b>			
Depreciación	(7)	954.682	993.035
Amortización de intangibles	(8)	6.019	6.459
Castigos y provisiones		10.173	27.653
Corrección monetaria	(14)	59.983	(40.820)
Otros cargos a resultados que no representan flujo de efectivo		412.155	76.019
<b>Variación de activos, que afectan al flujo de efectivo (Aumento) disminución</b>			
Deudores por venta		(38.801)	(18.464)
Otros activos		(16.711)	2.279
<b>Variación de pasivos, que afectan al flujo de efectivo Aumento (disminución)</b>			
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación		(23.150)	4.253
Intereses por pagar		57.798	7.413
Impuesto a la renta por pagar (neto)		(45.609)	102.688
Impuesto al valor agregado y otros		3.824	(5.898)
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación		<u>3.746.715</u>	<u>3.676.466</u>

Las notas adjuntas números 1 al 24 forman parte integral de estos estados financieros.

## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

(en miles de pesos, moneda chilena)

### **Nota 1 – Inscripción en el Registro de Valores**

La Sociedad se constituyó como Sociedad Anónima cerrada por escritura pública de fecha 1 de julio de 1994, cuyo extracto fue publicado en el Diario Oficial el 8 de julio de 1994, se inscribió en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso, a fojas 511 vuelta N°433, con fecha 7 de julio de 1994. De acuerdo a lo establecido en el Artículo I de sus estatutos, se rige por las normas de las sociedades anónimas abiertas, siendo inscrita en el Registro de Valores bajo el N° 0485 con fecha 30 de agosto de 1994 y por ende está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Cambio de registro a contar del 1 enero de 2010. Con la entrada en vigencia de la ley N° 20.382 de octubre de 2009, se procedió a cancelar su inscripción N° 485 en el Registro de Valores y paso a formar parte del Registro de Entidades Informantes bajo el N° 6 de fecha 9 de mayo de 2010.

Aguas Décima S.A. tiene como único y exclusivo objeto la explotación de las concesiones de los servicios públicos de producción y distribución de agua potable y de recolección, disposición y tratamiento de aguas servidas y demás prestaciones relacionadas con estas actividades en la ciudad de Valdivia.

### **Nota 2 - Resumen de Criterios Contables Utilizados**

#### **a) Período de los estados financieros**

Los presentes estados financieros corresponden al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010 y 2009.

#### **b) Bases de preparación**

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2010 y 2009 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y con normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, los cuales priman sobre los primeros en caso de existir discrepancias.

## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### **Nota 2 - Resumen de Criterios Contables Utilizados (continuación)**

#### **c) Bases de presentación**

Los estados financieros y sus notas del ejercicio 2009 han sido actualizados extracontablemente en un 2,5%, para facilitar la comparación con los estados financieros del ejercicio 2010.

#### **d) Corrección monetaria**

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios al cierre de cada ejercicio y el patrimonio inicial y sus variaciones, deben actualizarse con efecto en resultados. El índice aplicado fue el Índice de Precios al Consumidor determinado por el Instituto Nacional de Estadísticas, que experimentó una variación del 2,5% para el ejercicio 2010, (-2,3% en 2009). Además, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron corregidos monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

#### **e) Bases de conversión**

Al cierre de cada ejercicio los activos y pasivos en Unidades de Fomento o en moneda extranjera han sido expresados en moneda corriente del 31 de diciembre de 2010 al equivalente de \$21.455,55 por cada Unidad de Fomento (\$20.942,88 en 2009) y en \$468,01 por cada 1 US\$ (\$507,10 en 2009).

#### **f) Depósitos a plazo**

Las inversiones en depósitos a plazo incluyen el capital más reajustes e intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

#### **g) Estimación deudas incobrables**

Esta provisión se ha constituido al cierre de cada ejercicio, considerando aquellos saldos de dudosa recuperabilidad en base de la antigüedad de las respectivas cuentas por cobrar.



## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### **Nota 2 - Resumen de Criterios Contables Utilizados (continuación)**

#### **h) Activo fijo**

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición o construcción corregido monetariamente.

#### **i) Depreciación activo fijo**

La depreciación es calculada en base al método lineal teniendo en cuenta los años estimados de vida útil de los bienes.

#### **j) Intangibles**

Los derechos de agua y servidumbres se presentan al costo más corrección monetaria y se amortizan linealmente, en un plazo de 40 años.

#### **k) Inversión en otras sociedades**

La inversión en otras sociedades, en que la Sociedad no tiene influencia significativa, se presenta valorizada al costo corregido monetariamente.

#### **l) Impuesto a la renta e impuestos diferidos**

El impuesto a la renta es calculado sobre la base de la renta líquida imponible, determinada según las normas establecidas en Ley de Impuesto a la Renta.

De acuerdo con lo establecido en los Boletines Técnicos emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad contabiliza los impuestos diferidos originados por diferencias temporarias, beneficio tributario por pérdidas tributarias y otros eventos que crean diferencias entre el resultado contable y tributario.

#### **m) Vacaciones del personal**

El costo anual de vacaciones y bono de vacaciones es reconocido en los estados financieros en el ejercicio en que se devenga el derecho.

## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### **Nota 2 - Resumen de Criterios Contables Utilizados (continuación)**

#### **n) Estado de flujo de efectivo**

La Sociedad ha determinado que su efectivo equivalente está compuesto por todas las inversiones de renta fija y pactadas a un máximo de noventa días.

Bajo flujos originados por actividades de operación se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro social, incluyendo además los intereses pagados, los ingresos financieros y, en general, todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional utilizado en este estado, es más amplio que el considerado en el estado de resultados.

#### **ñ) Ingresos de explotación**

Al cierre de los respectivos ejercicios, la Sociedad ha estimado una provisión de ingresos en base a los servicios reales prestados en el mes de diciembre de cada año, pendientes de facturar, valorizado a las tarifas vigentes, lo que se presenta incluido en el rubro deudores por venta en el balance general.

Asimismo, el costo de dicho servicio se encuentra incluido en el rubro costos de explotación del estado de resultados.

#### **o) Software computacional**

Los softwares existentes en la sociedad fueron adquiridos como paquete computacional, y se presentan al costo más corrección monetaria en otros activos fijos y se amortizan en un período de cuatro años.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 3 - Cambios Contables

Para los ejercicios 2010 y 2009 no se efectuaron cambios contables.

### Nota 4 - Deudores de Corto y Largo Plazo

El detalle de este rubro al cierre de los respectivos ejercicios es el que se presenta en el siguiente cuadro:

Rubro	Hasta 90 días		Más de 90 hasta 1 año		Total Circulante		Largo plazo	
	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$
Deudores por venta	974.048	965.258	364.145	419.864	1.338.193	1.385.122	-	-
Estimación deudores incobrables	-	-	(344.861)	(343.055)	(344.861)	(343.055)	-	-
Total deudores por venta	974.048	965.258	19.284	76.809	993.332	1.042.067	-	-
Documentos por cobrar	10.030	10.144	-	-	10.030	10.144	-	-
Estimación deudores incobrables	-	-	-	-	-	-	-	-
Total documentos por cobrar	10.030	10.144	-	-	10.030	10.144	-	-
Deudores varios	6.976	7.210	-	-	6.976	7.210	-	-
Estimación deudores incobrables	-	-	-	-	-	-	-	-
Total deudores varios	6.976	7.210	-	-	6.976	7.210	-	-

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 5 - Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

#### a) Documentos y cuentas por pagar

Rut	Sociedad	Corto plazo		Largo plazo	
		2010	2009	2010	2009
		M\$	M\$	M\$	M\$
59.000.420-0	Marubeni Corporation	324	332	-	-
Total		324	332	-	-

#### b) Transacciones

Rut	Sociedad	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	2010		2009	
				Monto transacción	Efecto en resultado	Monto transacción	Efecto en resultado
				M\$	M\$	M\$	M\$
59.000.420-0	Marubeni Corporation	Accionista	Pago dividendos	-	-	1.759.593	-
77.141.020-0	Marubeni (Chile) Ltda.	Accionista	Pago dividendos	-	-	1.761	-
76.511.040-8	Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda.	Indirecta	Compra activo fijo	10.937	-	8.855	-

### Nota 6 - Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos

#### a) Impuesto a la renta

La sociedad registró provisión de impuesto a la renta de primera categoría al 31 de diciembre de 2010 por M\$387.074 con una base imponible de M\$2.276.906. Para el ejercicio 2009 registró provisión de impuesto renta de primera categoría por M\$437.561 con una base imponible de M\$2.573.887.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 6 - Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos (continuación)

#### b) Utilidades tributarias

La empresa presenta saldos por utilidades tributarias retenidas en su libro Fondo Utilidades Tributarias al 31 de diciembre de 2010 y 2009, que tienen crédito para los accionistas.

Estas son las siguientes:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Fondos utilidades tributarias con crédito	4.020.782	2.136.324
Fondos utilidades tributarias sin crédito	387.074	437.888

#### c) Impuestos por recuperar y pagar

Los impuestos por recuperar y pagar en los ejercicios 2010 y 2009, respectivamente se presenta como sigue:

<b>Detalle</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Provisión de impuestos a la renta	(387.074)	(437.561)
Provisión impuestos único	(790)	(529)
P.P.M.	408.267	303.614
Créditos por gasto de capacitación	6.403	6.207
Créditos activo fijo	18.803	24.893
Impuesto por recuperar (por Pagar)	<u>45.609</u>	<u>(103.376)</u>

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 6 - Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos (continuación)

#### d) Impuestos diferidos

Según instruye la Superintendencia de Valores y Seguros en la circular número 1560, a la fecha 31 de diciembre de 2010 y 2009, los impuestos diferidos se presentan neteados en los balances como sigue:

<b>Detalle</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Activo por impuesto diferido circulante	75.744	79.839
Total activo circulante neto	<u>75.744</u>	<u>79.839</u>
Pasivo por impuesto diferido a largo plazo	(2.137.956)	(2.059.261)
Total pasivo a largo plazo neto	<u>(2.137.956)</u>	<u>(2.059.261)</u>

El detalle de los impuestos diferidos se presenta como sigue:

	<b>2010</b>				<b>2009</b>			
	<b>Impuestos diferidos</b>				<b>Impuestos diferidos</b>			
	<b>Activos</b>		<b>Pasivos</b>		<b>Activos</b>		<b>Pasivos</b>	
	<b>Corto plazo</b>	<b>Largo plazo</b>	<b>Corto plazo</b>	<b>Largo plazo</b>	<b>Corto plazo</b>	<b>Largo plazo</b>	<b>Corto plazo</b>	<b>Largo plazo</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	
<b>Diferencias temporarias</b>								
Provisión cuentas incobrables	59.277	-	-	-	58.319	-	-	
Provisión vacaciones	16.007	-	-	-	17.015	-	-	
Depreciación activo fijo	-	-	-	2.199.143	-	-	2.130.646	
Bono de producción	460	-	-	-	4.505	-	-	
Cuentas complementarias neto de amortización	-	-	-	(61.187)	-	-	(71.385)	
<b>Total</b>	<b>75.744</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.137.956</b>	<b>79.839</b>	<b>-</b>	<b>2.059.261</b>	

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 6 - Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos (continuación)

#### e) Resultado por impuesto a la renta

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Gasto tributario corriente (provisión impuesto e impuesto único)	(387.864)	(438.090)
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferidos del ejercicio	(122.612)	(11.730)
Efecto por amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos	<u>(10.198)</u>	<u>(8.924)</u>
Total	<u>(520.674)</u>	<u>(458.744)</u>

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 7 - Activos Fijos

Los bienes del activo fijo se componen como se indica en cuadro adjunto:

	Año 2010			Año 2009		
	Activo fijo bruto M\$	Depreciación acumulada M\$	Activo fijo neto M\$	Activo fijo bruto M\$	Depreciación acumulada M\$	Activo fijo neto M\$
<b>Terreno</b>	999.321	-	999.321	987.990	-	987.990
<b>Subtotal</b>	999.321	-	999.321	987.990	-	987.990
<b>Construcciones y obras de infraestructura</b>						
Obras compradas a Essal S.A.	7.957.370	(5.914.868)	2.042.502	7.954.829	(5.684.433)	2.270.396
Obras terminadas	23.139.918	(5.265.903)	17.874.015	23.242.082	(5.655.006)	17.587.076
Obras en ejecución	968.634	-	968.634	641.312	-	641.312
<b>Subtotal</b>	32.065.922	(11.180.771)	20.885.151	31.838.223	(11.339.439)	20.498.784
<b>Maquinarias y equipos</b>						
Maquinaria adquirida a Essal S.A.	34.772	(28.993)	5.779	185.195	(166.565)	18.630
Maquinaria equipos	1.418.856	(868.039)	550.817	-	-	-
Vehículos	287.663	(189.004)	98.659	194.490	(127.328)	67.162
<b>Subtotal</b>	1.741.291	(1.086.036)	655.255	379.685	(293.893)	85.792
<b>Otros Activos</b>						
Muebles y útiles	64.062	(54.656)	9.406	58.274	(47.968)	10.306
Herramientas y equipos	498.353	(368.890)	129.463	1.277.206	(751.347)	525.860
Equipos en tránsito	7.117	-	7.117	58.648	-	58.648
Equipos y software	512.818	(269.100)	243.718	145.533	(86.251)	59.282
Laboratorio	120.979	(97.494)	23.485	87.784	(78.506)	9.278
Medidores	816.454	(356.110)	460.344	761.574	(281.859)	479.715
Repuestos	156.493	-	156.493	152.893	-	152.892
<b>Subtotal</b>	2.176.276	(1.146.250)	1.030.026	2.541.912	(1.245.931)	1.295.981
<b>Total activo fijo neto</b>	36.982.810	(13.413.057)	23.569.753	35.747.810	(12.879.263)	22.868.547



## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 7 - Activos Fijos (continuación)

- a) La depreciación del período de 2010 y 2009 asciende a M\$954.682 y M\$993.035 respectivamente y se presenta clasificada como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Costo de explotación	893.063	816.965
Costo de administración y venta	61.619	176.070
Total	<u>954.682</u>	<u>993.035</u>

- b) El 01 de enero de 2010 se realizó reclasificación desde los rubros construcciones, obras de infraestructura y otros activos a maquinarias y equipos, por un monto de M\$1.719.725 con su respectiva depreciación

### Nota 8 - Intangibles

El detalle de los bienes intangibles, valorizados de acuerdo al criterio definido en nota 2 j) es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Servidumbre	149.783	149.420
Derechos de agua	49.100	49.073
Otros	19.032	19.021
Total Intangibles	<u>217.915</u>	<u>217.514</u>
Amortización acumulada	<u>(72.619)</u>	<u>(67.011)</u>
Saldo	<u>145.296</u>	<u>150.503</u>

La amortización del ejercicio 2010 y 2009 asciende a M\$6.019 y M\$6.459 respectivamente y se presenta clasificada en costos de explotación.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 9 - Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo, Porción Corto Plazo

El detalle de las obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo porción corto plazo es el siguiente:

Rut	Banco o Instituciones Financieras	Unidad de Fomento		Total	
		2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$
97.004.000-5	Banco Chile	111.375	111.432	111.375	111.432
	Total	111.375	111.432	111.375	111.432

Tasa de interés promedio anual (%)	: 3,82 y 3,83
Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	: -
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	: 100

### Nota 10 - Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras Largo Plazo

Con fecha 25 de enero de 2007, la sociedad acordó lo siguiente con Banco de Chile:

- 1) Reprogramar los créditos que mantenía con los bancos: de Chile, Security y Scotiabank.
- 2) Un nuevo crédito adicional.

Los nuevos créditos quedaron estructurados en los siguientes desembolsos:

- Primer desembolso destinado para pagar la deuda con los bancos mencionados por un total de UF 323.063,6747 con vencimiento el veintinueve de Enero de dos mil doce, el pago de interés será los días 29 de enero y julio de cada año, con una tasa anual de 3,83%.
- Segundo desembolso UF 156.936,3253 con vencimiento el veintinueve de Enero de dos mil doce, el pago de interés será los días 29 de enero y julio de cada año, con una tasa anual de 3,82%.
- Los contratos citados contemplan cláusulas de exigibilidad anticipada de ocurrir los eventos que allí se describen. (Nota 16 Contingencias y Restricciones)

Con fecha 5 de diciembre de 2007 la sociedad procedió a amortizar deuda del primer desembolso por la cantidad de UF 128.190,534 equivalente a M\$2.500.000.

Con fecha 19 de agosto de 2008 la sociedad procedió a amortizar deuda del primer desembolso por la cantidad de UF 38.641,518 equivalente a M\$800.000.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 10 - Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras Largo Plazo (continuación)

El detalle de las obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo es el siguiente:

Rut	Banco o institución financiera	Moneda	Años de vencimiento			2010 Total M\$	2009 Total M\$
			Más de 1 hasta 2 M\$	Más de 2 Hasta 3 M\$	Más de 3 hasta 5 M\$		
97.004.000-5	Banco Chile	UF	6.719.472	-	-	6.719.472	6.722.887
	Total		6.719.472	-	-	6.719.472	6.722.887

Tasa de interés promedio anual (%)	: 3,82 y 3,83
Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	: -
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	: 100

### Nota 11 - Provisiones y Castigos

El detalle de las provisiones, es el siguiente:

#### a) Provisiones en el pasivo circulante

	2010 M\$	2009 M\$
Provisión vacaciones	76.801	94.052
Provisión bono de vacaciones	5.137	6.040
Provisión bono de producción	2.300	26.497
Asesorías Técnicas	-	105.422
Activo Fijo en Tránsito	-	58.648
Otras provisiones	9.809	45.975
Total	<u>94.047</u>	<u>336.634</u>

#### b) Provisiones en el activo

	2010 M\$	2009 M\$
Deudores incobrables	344.861	343.055
Total	<u>344.861</u>	<u>343.055</u>

En el ejercicio 31 de diciembre de 2010 y 2009 no se efectuó castigo de deudores incobrables.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 12 - Cambios en el Patrimonio

#### a) Año 2010

En el acta de la Junta Ordinaria de Accionistas N° 16/2010 de fecha 15 de marzo de 2010, se acordó destinar la utilidad del ejercicio del año 2009 que asciende a M\$2.462.564 a un fondo de reservas para futuras inversiones o dividendos.

#### b) Año 2009

En el Acta de la Junta Ordinaria de Accionistas, N° 15/2009 de fecha 27 de marzo de 2009, se acordó destinar la utilidad del ejercicio 2008, que asciende a M\$2.144.149, al fondo reserva para futuras inversiones o dividendos eventuales y facultar al directorio para acordar los destinos de dicho fondo de reserva para futuras inversiones o futuros dividendos; para distribuir dividendos sean estos mínimo obligatorio, adicional o eventual, en cualquier tiempo, con cargo a este fondo de reserva, si así le pareciera pertinente y para fijar la cuantía y la fecha de pago de dichos dividendos.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 27 de abril de 2009, se acordó distribución de dividendo definitivo de M\$1.734.000, equivalente a \$330,2857.- por cada acción de la sociedad, distribuyéndole de esta forma el 34,52% de la cuenta Utilidades Acumuladas. Este dividendo se paga a contar del día 28 de abril de 2009.

#### c) Cambios en el patrimonio

	<b>Capital pagado M\$</b>	<b>Utilidades acumuladas M\$</b>	<b>Utilidad del ejercicio M\$</b>	<b>Total patrimonio M\$</b>
Saldos 01.01.2009	10.916.848	2.879.476	2.144.149	15.940.473
Distribución resultado ejercicio anterior	-	2.144.149	(2.144.149)	-
Dividendo definitivo ejercicio anterior	-	(1.734.000)	-	(1.734.000)
Revalorización patrimonio	(251.088)	(110.342)	-	(361.430)
Utilidad del ejercicio	-	-	2.462.564	2.462.564
<b>Total 31.12.2009</b>	<b>10.665.760</b>	<b>3.179.283</b>	<b>2.462.564</b>	<b>16.307.607</b>
Actualizados en 2,5%	10.932.404	3.258.765	2.524.128	16.715.297
Saldos 01.01.2010	10.665.760	3.179.283	2.462.564	16.307.607
Distribución resultado ejercicio anterior	-	2.462.564	(2.462.564)	-
Revalorización patrimonio	266.644	141.046	-	407.690
Utilidad del ejercicio	-	-	2.378.936	2.378.936
<b>Total 31.12.2010</b>	<b>10.932.404</b>	<b>5.782.893</b>	<b>2.378.936</b>	<b>19.094.233</b>

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 12 - Cambios en el Patrimonio (continuación)

#### d) Número de acciones

Serie	Número acciones Suscritas	Número acciones pagadas	Número acciones con derecho a voto
Única	5.250.000	5.250.000	5.250.000

#### e) Capital

Serie	Capital Suscrito M\$	Capital Pagado M\$
Única	10.932.404	10.932.404

### Nota 13 - Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación

A continuación se indican las partidas más relevantes de la nota:

#### a) Otros ingresos fuera explotación

	2010 M\$	2009 M\$
Venta de activo fijo	15.107	5.638
Descuento pronto pago	953	3.766
Arriendos	6.781	4.959
Regularización clientes subsidios	93	1.206
Venta de AFR	3.203	2.450
Reserva contingencia año 2009	11.411	-
Otros ingresos	7.650	3.897
Total	<u>45.198</u>	<u>21.916</u>

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 13 - Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (continuación)

#### b) Otros egresos fuera explotación

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Castigo Activo Fijo	(39.152)	(3.359)
Donación	(2.256)	(1.410)
Pago Impuestos pagaré	-	(674)
Contingencia	-	(15.375)
Otros	(2.096)	(32)
Total	(43.504)	(20.850)

### Nota 14 - Corrección Monetaria

#### a) Activos (cargo)/abonos

	<b>Indice de reajustabilidad</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
		<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Activo fijo	IPC	592.861	(536.310)
Otros activos no monetarios	IPC	6.104	(1.247)
Cuentas de gastos y costos	IPC	24.800	(4.627)
Total (cargo)/abono		623.765	(542.184)

#### b) Pasivos (cargo)/abono

	<b>Indice de reajustabilidad</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
		<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Patrimonio	IPC	(407.690)	370.466
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	UF	(199.028)	196.785
Pasivos no monetarios	IPC	(381)	1.038
Cuentas de ingresos	IPC	(76.649)	14.715
Total (cargo)/abono		(683.748)	583.004
Utilidad (pérdida) por corrección monetaria		(59.983)	40.820

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 15 - Estado Flujo de Efectivo

- a) A continuación se describen las actividades de financiamiento o de inversión que no generaron flujo en el período pero que comprometen flujos futuros por montos significativos:

<b>Año</b>	<b>Concepto</b>	<b>Monto M\$</b>	<b>Fecha vencimiento</b>
2009	Compra de activo fijo	150.520	Año 2010
2010	Compra de activo fijo	367.064	Año 2011

- b) El efectivo y efectivo equivalente se conforma como sigue:

<b>Rubro</b>	<b>2010 M\$</b>	<b>2009 M\$</b>
Disponible	109.017	119.195
Depósitos a plazo	5.609.624	3.822.753
Total	<u>5.718.641</u>	<u>3.941.948</u>

## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### **Nota 16 - Contingencias y Restricciones**

#### **a) Garantías otorgadas**

Al 31 de diciembre de 2010 existen los siguientes compromisos:

Boletas de garantías emitidas a favor de la Superintendencia de Servicios Sanitarios, para garantizar la prestación de servicio de agua potable y alcantarillado y el cumplimiento de programas de desarrollo por un total de UF 10.451,32.-, con vencimiento 19 de octubre de 2012.

#### **b) Juicios**

Demanda de perjuicios caratulada “Vives D., Jorge (Mercedes Ruíz Montiel) con Municipalidad de Valdivia y Aguas Décima S.A.”, Rol N° 876-2009 del Segundo Juzgado Civil de Valdivia.

Trátase de una demanda ordinaria de indemnización de perjuicios deducida contra la Municipalidad de Valdivia y solidariamente contra Aguas Décima S.A., para que se indemnicen los perjuicios materiales y morales sufridos por doña Mercedes Ruiz Montiel, al lesionarse una de sus piernas – según se expresa por introducirla inadvertidamente en la mirilla de observación de un medidor de agua potable. Se pretende la suma de M\$65.000.- por concepto de perjuicios morales.

Se contestó la demanda controvirtiendo hechos, así como la responsabilidad. Se previno sobre la incompatibilidad de las acciones seguidas conjuntamente contra ambos demandados por responsabilidad de orden diferente. Se expresó, en lo central, que la empresa carecía de obligaciones de mantención de la cámara de protección exterior, en la vía pública, del medidor, por corresponderle al usuario conforme al artículo 94 d) del D.S. MOP N° 1.199 de 2004. En primera instancia se acogió la demanda contra la municipalidad por M\$2.500 y absolvió a Aguas Decimas S.A. Apelado el asunto se encuentra en acuerdo en la corte de Valdivia desde el 22 de julio pasado.

El riesgo económico para la compañía es mediano. Existe jurisprudencia que ha hecho responsable a sanitarias por hechos parecidos. Una condena, en todo caso, probablemente no sería por un monto superior al M\$12.000.

Con fecha 1 de octubre de 2010, la sociedad fue notificada de la causa Rol N°876-2009, del segundo Juzgado Civil de Valdivia, caratulada “ Vives D., Jorge (Mercedes Ruiz Montiel) con Municipalidad de Valdivia y Aguas Décima S.A., en dicha notificación se informa del fallo de absolución de esta última.



## **AGUAS DECIMA S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### **Nota 16 - Contingencias y Restricciones (continuación)**

#### **c) Restricciones crédito largo plazo**

En cláusula séptima del contrato del crédito con el Banco Chile, se estipulan las siguientes restricciones:

- a. Una cobertura de Gastos Financieros, entendida como el cociente entre EBITDA y el Nivel de Gastos Financieros del Período, igual o superior a 3,0 veces.
- b. Un Leverage, esto es, una relación entre Pasivo Exigible y Patrimonio Neto Tangible, igual o menor a 1,5 veces durante toda la vigencia de la obligación.  
Estos indicadores financieros serán medidos trimestralmente en base a los estados financieros individuales del deudor.
- c. Al 31 de diciembre de 2010 se evaluaron las restricciones a las que se encuentran sujeta la compañía cumpliendo a esta fecha con éstas.

#### **Cláusula ocho**

Mantener vigentes y en conformidad a la ley: i) las concesiones de que sea titular; ii) todos sus derechos, permisos, aprobaciones, autorizaciones, franquicias, patentes y licencias, necesarias para la operación y explotación de su giro; iii) la propiedad de sus activos, propiedades, marcas y derechos de propiedad industrial e intelectual que sea necesario para el normal desarrollo de sus actuales operaciones y negocios; iv) todos sus activos fijos y propiedades en buen estado de conservación, sin perjuicio de su desgaste natural derivado del uso normal de dichos activos; v) sus activos fijos asegurados por los montos, riesgos y con compañía aseguradoras de primer nivel, de la manera en que se aseguran activos y negocios de naturaleza y monto similares.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 16 - Contingencias y Restricciones (continuación)

#### c) Restricciones crédito largo plazo (continuación)

##### Cláusula nueve

No podrá vender, ceder, transferir, arrendar, enajenar o perder el dominio o titularidad de cualquier forma, de uno o mas de sus activos esenciales, entendiendo por tales: i) los contratos de transferencia del derecho de explotación de servicios sanitarios y las concesiones de servicios sanitarios suscritos u otorgadas conforme al decreto con fuerza de ley trescientos ochenta y dos de mil novecientos ochenta y ocho de MOP y su reglamento, de que sea dueña titular o parte Aguas Décima; ii) aquellas instalaciones, plantas y activos necesarios para la explotación de los servicios sanitarios objetos de las concesiones y contratos ante indicados; y, iii) las demás instalaciones, plantas y activos de propiedad de Aguas Décima, que sean necesario para la explotación de otros servicios o actividades incluida en su objeto social.

##### Cláusula diez

Aguas Décima S.A. no deberá estar condenada por sentencia ejecutoriada en juicios seguidos por terceros por el no cumplimiento de obligaciones de cualquier naturaleza, siempre que se trate de sumas superiores a un millón de dólares sean éstas, obligaciones de crédito, provisionales, tributarias u otras, a menos que paguen estas obligaciones dentro del plazo de treinta días contados desde la fecha en que la sentencia haya quedado ejecutoriada.

#### d) Contingencias

No existen otras contingencias a las ya reveladas en esta nota.

#### e) Garantías directas

Acreedor de la Garantía	Deudor		Tipo de garantía	Activos comprometidos	
	Nombre	Relación		Tipo	Valor contable M\$
Superintendencia de Servicios Sanitarios	Aguas Décima S.A.	-	Boleta Garantía	Monetaria	224.239

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 17 - Caucciones Obtenidas de Terceros

En el año 2010 y 2009 no existen cauciones obtenidas de terceros.

### Nota 18 - Moneda Nacional y Extranjera

#### a) Activo

Rubro	Moneda	2010 M\$	2009 M\$
<b>Activos circulantes</b>			
Disponible	\$ No Reajustables	109.017	119.195
Inversiones corto plazo	\$ No Reajustables	5.609.624	3.822.753
Cuentas por cobrar	\$ No Reajustables	1.010.338	1.059.421
Gastos pagados por anticipado	\$ No Reajustables	20.430	3.872
Impuestos diferidos	\$ No Reajustables	75.744	79.839
Impuesto por recuperar	\$ No Reajustables	45.609	-
<b>Activos fijos</b>			
Activos fijos	\$ No Reajustables	23.569.753	22.868.547
<b>Otros activos</b>			
Otros activos	\$ No Reajustables	151.292	156.499
Total activos	\$ No Reajustables	<u>30.591.807</u>	<u>28.110.126</u>

#### b) Pasivos circulante

Rubro	Moneda	Hasta 90 días		90 días a 1 año	
		2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo	\$ Reajustable	111.375	111.432	-	-
Otros pasivos circulantes	\$ No reajustable	929.807	817.984	-	-
Documentos y cuentas por pagar EERR	\$ No reajustable	324	332	-	-
Impuestos por pagar	\$ No reajustable	-	-	-	103.376
Total pasivos circulantes	\$ No reajustable	930.131	818.316	-	103.376
	\$ Reajustable	111.375	111.432	-	-

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 18 - Moneda Nacional y Extranjera (continuación)

#### c) Pasivos largo plazo

Rubro	Moneda	1 a 3 años		3 a 5 años		5 a 10 años		Más de 10 años	
		2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	\$ Reajutable	6.719.472	-	-	6.722.887	-	-	-	-
Acreedores varios largo plazo	\$ No reajutable	-	60.443	-	-	-	-	-	-
Otros pasivos a largo plazo	\$ Reajutable	-	-	-	-	-	-	2.137.956	2.059.261
Otros Acreedores largo plazo	\$ Reajutable	-	-	-	-	-	-	1.598.640	1.519.114
Total pasivo a largo plazo	\$ Reajutable	6.719.472	-	-	6.722.887	-	-	3.736.596	3.578.375
	\$ No reajutable	-	60.443	-	-	-	-	-	-

#### Nota 19 - Sanciones

Para el ejercicio comprendido entre el 01 de enero y 31 de diciembre de 2010 y 2009, respectivamente no se registraron sanciones.

#### Nota 20 - Hechos Posteriores

Entre el 31 de diciembre de 2010 y la fecha de emisión de estos estados financieros (7 de enero de 2011) no existen hechos posteriores que pudieran afectar significativamente estos estados financieros.

#### Nota 21 - Medio Ambiente

Efectos ambientales de la Estación Depuradora.

La estación Depuradora de aguas servidas “Alto las Mulatas” ubicada en la ciudad de Valdivia, se basa en un tratamiento primario con desinfección, el cual garantiza que su efluente sea compatible con los componentes bióticos y abióticos del medio receptor, mejorando notoriamente la calidad microbiológica del cuerpo receptor, esperándose encontrar en un futuro cercano, niveles de coliformes fecales inferiores al límite exigido por la normativa, lo que permitirá el uso del recurso hídrico sin restricción de ningún tipo.

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 21 - Medio Ambiente (continuación)

Aguas Décima S.A. monitorea periódicamente los parámetros de operación y funcionamiento de la EDAS, y ha contratado los estudios necesarios tendientes a caracterizar la circulación del agua, determinar sus características fisicoquímicas y microbiológicas, los recursos hidrobiológicos, así como también analizar el efluente y su impacto en el estuario.

Las inversiones realizadas a la fecha para cumplir con el objetivo antes descrito son M\$9.366.179.-

### Nota 22 - Aportes Financieros Reembolsables

En el ejercicio 2010 y 2009 se han suscrito los siguientes contratos de Aporte Financiero reembolsable monto que se encuentra contabilizado en el Pasivo Largo Plazo, su vencimiento es a 15 años y se encuentran contabilizados capital más intereses.

<b>Documentos por pagar largo plazo</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>UF</b>	<b>UF</b>
- Inmobiliaria Misiones S.A.	20.051,54	19.224,37
- Celulosa Arauco y Constitución S.A.	710,87	681,59
- Inversiones Laguna Blanca	704,29	683,83
- Inmobiliaria Socovesa	9.748,66	9.448,51
- Inmobiliaria Marques de Valenzuela	81,45	79,46
- Corporación Habitacional Cámara Chilena de la Construcción	816,37	797,68
- Universidad Austral de Chile	90,50	88,17
- Servicio de Vivienda y Urbanismo	12.815,90	12.455,01
- Inmobiliaria Martabit Ltda.	2.050,72	1.979,96
- Constructora Socovesa Valdivia S.A.	5.583,96	5.401,91
- Sociedad Concesionaria Infraestructura Penitenciaria Grupo Tres S.A.	14.672,99	14.060,46
- Escuela Adventista Valdivia	145,75	164,64
- Instituto Príncipe de Asturias	158,54	179,08
- Comercial Succeso Ltda.	471,33	451,74
- Aconcagua Sur S.A.	1.779,75	1.719,32
- Inmobiliaria y Constructora Turística Recreacional S.A.	787,71	760,70
- Constructora Jomar Ltda.	911,59	873,54
- Constructora Pacal Ltda.	2.129,24	1.218,83
- Constructora Santa María Ltda.	269,84	-
- Intereses Devengados	528,36	498,09
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Total	1.598.640	1.519.114

## AGUAS DECIMA S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2010 y 2009

### Nota 23 - Depósitos a Plazo

Al cierre del ejercicio de 2010 y 2009 la Sociedad mantiene inversiones en depósitos a plazo en las siguientes instituciones financieras valorizadas según lo descrito en nota 2 f).

#### a) Año 2010

<b>Institución</b>	<b>Moneda</b>	<b>Capital M\$</b>	<b>Intereses M\$</b>	<b>Total M\$</b>
Banco Chile	\$	5.602.640	6.984	5.609.624
<b>Total</b>		<b>5.602.640</b>	<b>6.984</b>	<b>5.609.624</b>

#### b) Año 2009

<b>Institución</b>	<b>Moneda</b>	<b>Capital M\$</b>	<b>Intereses M\$</b>	<b>Total M\$</b>
Banco Chile	\$	3.821.426	1.327	3.822.753
<b>Total</b>		<b>3.821.426</b>	<b>1.327</b>	<b>3.822.753</b>

### Nota 24 – Adopción Normas Internacionales de Información Financiera

De acuerdo a lo establecido por la Superintendencia de Valores y Seguros, la sociedad, adoptará íntegramente las normas internacionales de información financiera – NIIF (IFRS de acuerdo a su sigla en inglés) a contar del ejercicio 2011.

Como consecuencia de lo anterior se originarán cambios sobre el patrimonio inicial al 1 de enero de 2011 y se verá afectada la determinación de los resultados de los ejercicios futuros.